

AKDENİZ İHRACATÇI BİRLİKLERİ GENEL SEKRETERLİĞİ

Sayı: 17812098-TİM.AKİB.GSK.TAR.2023/590-4398 Mersin, 14/09/2023

Konu: Genel Sirküler

Sayın Üyemiz,

• Konu: Türkiye-Macaristan ETOK 1. Dönem Toplantısı

Ticaret Bakanlığının yazısına atfen, Türkiye İhracatçılar Meclisinden alınan yazıda, Türkiye-Macaristan Ekonomi ve Ticaret Ortak Komisyonu (ETOK/JETCO) I. Dönem Toplantısı ile İş Forumunun, Ticaret Bakanımız Sayın Prof. Dr. Ömer Bolat ile mevkidaşı, Macaristan Dışişleri ve Dış Ticaret Bakanı Sayın Peter Szijjarto eş başkanlıklarında Kasım ayında İstanbul'da gerçekleştirilmesinin öngörülmekte olduğu bildirilmektedir.

Bu kapsamda Ticaret Bakanlığı tarafından yapılacak çalışmalarda değerlendirilmek üzere ihracatçılarımızın, Macaristan pazarına girişte karşılaştıkları sorunların, talep ve değerlendirmelerinin bilinmesine ihtiyaç duyulmakta olduğu bildirilmektedir.

Bu itibarla, karşılaşılan olası sorun ve değerlendirmelerinize ilişkin bilgilerin 25 Eylül 2023 Pazartesi günü saat 14:00'e kadar e-posta ile <u>tarim@akib.org.tr</u> adresine iletilmesi gerekmektedir.

• Konu: Türkiye-Almanya ETOK IV. Dönem Toplantısı

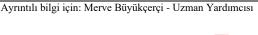
Ticaret Bakanlığının yazısına atfen Türkiye İhracatçılar Meclisinden alınan yazıda, Türkiye-Almanya Ekonomi ve Ticaret Ortak Komisyonu (ETOK/JETCO) IV. Dönem Toplantısının Sayın Bakanımız Prof. Dr. Ömer BOLAT ile mevkidaşı Federal Ekonomi ve İklim Koruma Bakanı Sayın Robert HABECK eş başkanlıklarında 26 Ekim 2023 tarihinde Ankara'da gerçekleştirmesi öngörüldüğü belirtilmektedir.

Bu kapsamda, bahse konu toplantıya hazırlık çalışmalarında faydalanılmak üzere, firmaların anılan ülke pazarına girişte karşılaştıkları sorunlar ile talep ve değerlendirmelerine ilişkin bilgilere ihtiyaç duyulduğu aktarılmaktadır.

Anılan ülke pazarına ilişkin bahse konu olası bilgilerin, **25 Eylül 2023 Pazartesi günü saat 14:00'e kadar** e-posta ile tarim@akib.org.tr adresine iletilmesi gerekmektedir.

• Konu: Türkiye-Bahreyn 8. Dönem KEK Toplantısı

Ticaret Bakanlığının yazısına atfen Türkiye İhracatçılar Meclisinden alınan yazıda, Hazine ve Maliye Bakanı Sayın Mehmet Şimşek ve Finans ve Milli Ekonomi Bakanı Sayın Sheikh Salman bin Khalifa Al Khalifa tarafından yürütülen Türkiye-Bahreyn 8. Dönem Karma Ekonomik Komisyon (KEK) Toplantısı'nın 17-18 Ekim 2023 tarihinde İstanbul'da gerçekleştirilmesinin planlandığı belirtilmektedir.







AKDENİZ İHRACATÇI BİRLİKLERİ GENEL SEKRETERLİĞİ

Savi: 17812098-TİM.AKİB.GSK.TAR.2023/590-4398

Mersin, 14/09/2023

Konu: Genel Sirküler

Bu kapsamda, 7. KEK Toplantısı'nın mutabakat zaptı iletilmekle birlikte firmaların Bahreyn pazarına girişte karşılaştığı sorunlar ile söz konusu KEK toplantısı marjında gündeme getirilmesinde fayda görülen hususlara dair değerlendirmelerine ihtiyaç duyulduğu aktarılmaktadır.

Söz konusu olası değerlendirmelerinizin 19 Eylül 2023 Salı günü saat 14:00'e kadar e-posta ile tarim@akib.org.tr adresine iletilmesi gerekmektedir.

Ek: Agreed Minutes of the Seventh Session of the Joint Committee between Türkiye and Bahrain(17 sayfa)

• Konu: Cezayir Ticaret Heyeti, 4-7 Aralık 2023

Türkiye İhracatçılar Meclisinden alınan yazıda, Ticaret Bakanlığı koordinasyonu, Türkiye İhracatçılar Meclisi ve Uludağ İhracatçı Birlikleri organizasyonu ile 4-7 Aralık tarihleri arasında Cezayir'e yönelik tüm sektörleri kapsayan genel nitelikli bir Ticaret Heyeti gerçekleştirileceği ve Cezayir şehrini kapsayacak söz konusu organizasyonda Cezayir'den iş insanlarının davet edileceği nitelikli iş görüşmelerinin gerçekleştirilmesinin öngörüldüğü bildirilmektedir.

Bahse konu heyete başvuru için son tarihin 30 Eylül 2023 Cumartesi günü mesai bitimi olduğu ifade edilmektedir. Bu tarihe kadar https://delegations.tim.org.tr/event/algeria-algeria-2023/company/register linkinde yer alan internet adresinde yer alan Başvuru Formu'nun eksiksiz olarak doldurulması gerekmekte olup, heyete katılmak isteyen firmalarımızdan ekonomi sınıfı uçak biletli katılım paketi için 27.000-TL tahsil edileceği belirtilmektedir. Heyete katılım, başvuru formlarının doldurulması ve ödeme dekontlarının UİB'e (caliskani@uib.org.tr) ulaştırılmasıyla kesinlesecektir.

Bilgileri ve gereğini rica ederim.

Ek 1: Heyete İlişkin Dikkat Edilmesi Gereken Hususlar (1 Sayfa)

Ek 2: Cezayir Ticaret Heyeti Taslak Programı (1 Sayfa)

H. Okan ŞENEL Genel Sekreter Yrd.



CEZAYİR TİCARET HEYETİ TASLAK PROGRAMI 04-07 ARALIK 2023

0.4	Ara	հե	2023	, Paza	rtoci
V4	Ala	IIK	4 043	, I azc	11 1621

	İstanbul Havalimanı'nda Toplanma ve Check-In (Not: Uçuş Check-In işlemleri
05.00 - 05.30	katılımcılar tarafından gerçekleştirilecektir.)
	İstanbul'dan Cezayir'e uçuş (TK651) Süre: 3 saat 35 dk (Cezayir Türkiye'den 2
07.55	saat geridedir.)
09.35 (Cezayir Saati	
ile)	Houari Boumediene Havalimanı'na Varış
11.00 - 12.00	Otele Hareket ve Check-In

05 Aralık 2023, Salı

•	0 111 min 2020, Sun	
	09.30 - 10.00	Türkiye-Cezayir İkili İş Görüşmeleri / Kayıt
	10.00 - 11.00	Türkiye – Cezayir İş Forumu
	11.00 - 11.15	Kahve Molası
	11.15 - 13.00	Türkiye ve Cezayirli Firmalar Arasında İkili İş Görüşmeleri
	13.00 - 14.00	Öğle Yemeği
	14.00 - 17.00	Türkiye ve Cezayirli Firmalar Arasında İkili İş Görüşmeleri
	19.00	Akşam Yemeği İçin Hareket
	19.30 - 21.30	Heyet Akşam Yemeği

06 Aralık 2023, Çarşamba

07 Aralık 2023, Perşembe

07.00	Otelden Check-out
08:00 - 08:30	Otel – Havaalanı transferi
11:20	Cezayir'den İstanbul'a uçuş (TK652) Süre: 3 saat 35 dk.
16:55	İstanbul havaalanına varış

Heyete İlişkin Dikkat Edilmesi Gereken Hususlar:

Ek-1 Heyete İlişkin Dikkat Edilmesi Gereken Hususlar

1. Umuma Mahsus Pasaport hamilleri vizeye tabidir. Vize süreçlerini katılımcılarımız kendileri yürütecektir. Başvuru aşamasında çok girişli vize talebinde bulunmak gerekmektedir. 3 aylık vizeler çok girişli verilmektedir.

Diplomatik, Hizmet ve Hususi Pasaport hamilleri anılan ülkeye yapacakları üç (3) aya kadar ikamet süreli seyahatlerinde vizeden muaftır.

- **2.** Katılım bedeli, ekonomi sınıfı uçak bileti ile seyahat için 27.000-TL'dir. Katılım bedelleri, ön başvuru onayı alındıktan sonra tahsil edilecektir.
- **3.** Heyete katılımın kontenjanla sınırlı olması sebebi ile başvuru ve ödemelerin son güne bırakılmaması önem arz etmektedir.
- **4.** Heyet hazırlık çalışmaları kapsamında B2B eşleştirme hizmeti alınan firmaya ödeme yapılması, uçak biletlerinin kesilmesi ve otel rezervasyonlarının yapılması nedeniyle katılımcının katılımını iptal etmesi durumunda ücret iadesi yapılamamaktadır.
- **5.** B2B görüşmeleri esnasında katılımcı firmalarımız eşleştirme yapılan yabancı firmalarla bireysel olarak görüşecektir. İhtiyaç halinde tercümanlık hizmeti verilecektir.
- **6.** Konaklama ve ikili iş görüşmelerinin yapılacağı otel bilgisi netleştiğinde katılımcı firmalarımıza bilgi verilecektir.

Katılım Ücretine Dâhil Olan Hizmetler:

- İstanbul Cezayir İstanbul Gidiş-Dönüş Ekonomi Sınıfı Uçak Biletleri
- 4/5 yıldızlı otelde 3 gece konaklama
- İkili İş Görüşmeleri (B2B)

Ayrıntılı Bilgi için:

İrem ÇALIŞKAN GÜVEN – Uludağ İhracatçı Birlikleri

E-Posta: caliskani@uib.org.tr Telefon: 0 224 219 10 00 (dahili 1903)

<u>İletişim:</u>

İlgili Kişi: İrem ÇALIŞKAN GÜVEN – Uludağ İhracatçı Birlikleri

Telefon: 0 224 219 10 00 (dahili 1903)

E-mail: caliskani@uib.org.tr

Başvuru Linki: https://delegations.tim.org.tr/event/algeria-algeria-2023/company/register

İlgili kişi: Irmak TÜRKYILMAZ – TİM

Telefon: 0 212 454 03 01

E-mail: irmakturkyilmaz@tim.org.tr

AGREED MINUTES OF THE SEVENTH SESSION OF THE JOINT COMMITTEE BETWEEN THE REPUBLIC OF TÜRKİYE AND THE KINGDOM OF BAHRAIN

The Turkish-Bahraini Joint Committee, established in accordance with Article 6 of the Agreement on Economic, Industrial and Technical Cooperation between the Government of the Republic of Türkiye and the Government of the Kingdom of Bahrain signed on January 8th, 1990, held its 7th session on the 31st of March 2022 in Manama.

The Turkish delegation to the Joint Committee was headed by H.E. Dr. Nureddin Nebati, Minister of Treasury and Finance of the Republic of Türkiye and the Bahrain delegation to the Joint Committee was headed by H.E. Sheikh Salman bin Khalifa Al Khalifa, Minister of Finance and National Economy of the Kingdom of Bahrain.

The lists of the members of the two delegations are shown attached at Annexes I and II respectively.

During his visit to Bahrain, H.E. Dr. Nureddin Nebati, Minister of Treasury and Finance of the Republic of Türkiye was received by H.E. Shaikh Khalid bin Abdulla Al Khalifa, Deputy Prime Minister and Chairman of the Ministerial Committee for Financial and Economic Affairs and Fiscal Balance; and met with H.E. Sheikh Salman bin Khalifa Al Khalifa.

The deliberations of the Joint Committee took place in an atmosphere of utmost cordiality, mutual understanding, and cooperation, reflecting the historical and traditionally close, brotherly, and cordial relations between the two countries.

The Bahrain delegation presented Bahrain's Economic Recovery Plan to the Turkish delegation, which resulted in an exchange of views on how to further expand existing economic, commercial, and financial relations, as well as enhance cooperation in encouraging and promoting investment between the two countries.

The Turkish delegation informed the Bahraini Side regarding Türkiye's New Economy Model in order to boost economic and commercial relations with Bahrain.

Both Sides welcomed the signing of the Memorandum of Understanding in the fields of standardization, conformity assessment, metrology, calibration, and other related activities between the Turkish Standards Institution (TSE) and Bahrain's Ministry of Industry, Commerce & Tourism (MOICT).

The results of the deliberations of the Joint Committee are summarized as follows:

I. TRADE

Both Sides agreed on the need to increase the volume of trade and seek a diversified portfolio of trade between the two countries by expediting relevant measures to increase the flow of investments between the two countries.

Both Sides appreciated the contribution of the Turkish-Bahrain Round Table Meeting on Business and Investment Relations, simultaneously held with the Joint Committee, and reaffirmed that such visits undoubtedly pave the way for the further development of bilateral commercial and economic cooperation.

As previously expressed in the last joint meeting Bahrain would be pleased to invite a delegation of Turkish investors to visit Bahrain to participate in the commercial and logistical business opportunities offered by the Kingdom.

Both Sides offered to strengthen bilateral trade ties by engaging in periodical exchanges of information on opportunities for trade in goods and services, and enhancing the participation of trade delegations and the role of the private sector.

Both Sides expressed their satisfaction in strengthening cooperation by granting Türkiye official Partner Status in Bahrain Global Sea-to-Air Hub, a regional multi-modal logistics hub with streamlined clearance procedures, optimized logistics, and full digitization. This will allow Turkish companies to become authorised Trusted Shipper to distribute their products and services globally from the Hub.

a. Multilateral Trade Relations

Both Sides emphasized the importance of intra-OIC trade and extended their full support to OIC and its subsidiary/affiliated/specialized organs, particularly COMCEC.

Both Sides reconfirmed the 1st July 2022 as the effectuation date of TPS-OIC and also indicated their willingness to deepen their cooperation in the area of trade including through extending the scope of TPS-OIC.

b. Customs Cooperation

Both Sides agreed to improve cooperation on followings:

- Promoting cooperation between the customs authorities of Türkiye and Bahrain regarding trainings of customs personnel and administrators,
- Promoting joint training programs and exchange of expertise for the customs personnel of the two countries.

II. INVESTMENTS

Both Sides agreed to further cooperate in the field of promoting investments through establishing enterprises in the two countries.

Both Sides agreed to exchange information on businesses legislation, including laws and regulations applicable to company registration and investment environment.

Both Sides agreed to organize investment seminars to inform investors of the investment opportunities and incentives in their respective countries and welcomed the visits of technical and investment delegations to explore public and private sector investment opportunities in both countries.

Both Sides welcomed the visits of technical and investment delegations to publicise public and private sector investment opportunities in both countries.

Both Sides agreed to support the Union of Chambers and Commodity Exchanges of Türkiye (TOBB) and Bahrain Chamber of Commerce and Industry in order to organize a "Türkiye-Bahrain Business and Investment Forum" that will bring Turkish and Bahraini business people both physically and/or virtually together in the time and place that the Union and Bahrain Chamber specify in a separate agreement.

During the Turkish-Bahrain Round Table Meeting, Bahrain Economic Development Board and the Investment Office of the Presidency of the Republic of Türkiye presented the investment opportunities in their respective countries. In this context, Both Sides encouraged boosting inward investments.

III. BANKING AND FINANCE

Both Sides agreed to exchange information and expertise in the fields of Islamic banking, insurance and other financial institutions with the aim of strengthening economic ties between both countries.

A Memorandum of Understanding (MoU) was signed between Participation Banks Association of Türkiye (TKBB) and Bahrain Associations of Banks (BAB) on November 16, 2020, to encourage mutual investments and enable the two institutions to benefit from their knowledge and experience in the fields of finance and banking. According to the agreement, the institutions will support cooperation for sharing good practice examples, conducting joint projects, sharing information in strategic cooperation areas, and online training and AAOIFI (Accounting and Auditing Organization for Islamic Financial Institutions) certificate programs. In addition, a webinar program was organized for the members of the Bahrain Banks Association on May 25, 2021 with the cooperation of Bahrain Associations of Banks (BAB), Foreign Economic Relations Board of Türkiye (DEİK) and TKBB about Türkiye – Bahrain collaboration and mutual investment in banking and finance sector for providing market update about financial performance of banking system including both conventional and participation banks.

The Bahrain Side expressed its desire to organise training programmes at the Bahrain Institute of Banking and Finance (BIBF) for employees of Turkish banks and Islamic finance institutions to share industry best practices, establish mutually beneficial collaborations and develop a pool of local legal and Shariah experts. A Memorandum of Understanding (MoU) was signed on April 2, 2021, between TKBB and BIBF to organise various training programs in participation banking. Within the scope of the MoU signed for 3 years, BIBF will organise various training programs in participation banking and provide training support to the personnel of participation banks in Türkiye in-line with the above.

In order to share and exchange regulatory and supervisory information, so as to facilitate and promote the safe and sound functioning of banks in the two countries, Both Sides agreed to enhance cooperation between their banking regulators, the Central Bank of Bahrain (CBB) and the Banking Regulation and Supervision Agency of Türkiye (BRSA) within the framework of the Memorandum of Understanding (MoU) signed between the two Authorities on the 30th of July 2002.

Both Sides agreed to explore alternative mechanisms in order to promote trade with national currencies.

IV. WOMEN'S PARTICIPATION IN ECONOMY / FINANCIAL SECTOR

Both Sides expressed interest to evaluate and propose potential cooperation opportunities with the relevant institutions in the field of women's participation in economic development.

The Bahrain Side referred to its expertise in the field of gender-responsive Small and Medium Enterprises (SMEs) and expressed its willingness to share its institutional framework, strategies, and programs that support female entrepreneurship.

Both Sides agreed to consider and review possible cooperation and exchange of expertise on women advancement and empowerment in the field of financial technology (FinTech).

The Bahrain Side encouraged mutual invitations to workshops, conferences and forums related to women advancement in the financial sector, to further foster knowledge exchange between both countries.

V. INDUSTRY, SCIENCE AND TECHNOLOGY

Both Sides expressed their willingness to share knowledge and experience to enhance industrial, scientific and technological cooperation.

a. Industry

Both Sides expressed interest in developing possible cooperation opportunities in downstream aluminium and pharmaceutical industries with the adoption of the Fourth Industrial Revolution technologies (Industry 4.0).

Both Sides expressed their readiness to cooperate *inter alia* in such industries as textiles, clothing, leather, furniture, automotive and spare parts, electrical appliances, food, machinery, chemicals, medical instruments, manufacturing products and technologies related to Sustainable energy.

Both Sides expressed interest in developing possible cooperation in circular carbon economy and Environmental and Social Governance.

Bahrain Side expressed its willingness to share knowledge and experience in Industrial incubators and accelerators.

Both Sides agreed to enhance cooperation in the field of intellectual property through the exchange of expertise, training programmes and workshops between the Ministry of Industry, Commerce and Tourism and the Turkish Patent and Trademark Office (TURKPATENT).

Both Sides stated their willingness to develop mutual projects for sharing information and experience on establishment and management of industrial zones between the Ministry of Industry and Technology of the Republic of Türkiye and the Ministry of Industry, Commerce and Tourism in the Kingdom of Bahrain.

b. Science and Technology

The Turkish Side expressed its willingness to establish scientific and technological cooperation between The Scientific and Technological Research Council of Türkiye (TÜBİTAK) and relevant authorities in Bahrain including The Bahrain Center for International Strategic and Energy Studies (Derasat).

The Turkish Side suggested that the cooperation between the National Metrology Institute (UME) of TÜBİTAK and the Bahrain Testing and Metrology Directorate, MOICT in the fields of metrology, calibration, measurement systems and quality control through conducting joint meetings, workshops, conferences and similar events in the following areas:

- Bilateral comparisons of measurement standards,
- Providing calibration services,
- Providing training and consultancy services,
- Development of metrological equipment/instruments,
- Implementation of joint research projects in metrology.

c. SMEs Cooperation

Both Sides agreed to establish a dedicated team and assign focal points to identify various projects and programmes for cooperation in order to facilitate and promote exports, especially for SMEs, and explore opportunities to enhance mutual interests.

Both Sides expressed their interest in enhancing the participation of each other's SMEs and entrepreneurs in international fairs and exhibitions held in both countries.

Both Sides are keen to activate the partnership between Bahrain's Tamkeen (Labour Fund) and Türkiye's Small and Medium Enterprises Development Organisation (KOSGEB) to explore possible areas of collaborations between both countries and facilitate cooperation with the Bahraini ecosystem partners and explore areas of mutual interest to the SME community.

Both Sides expressed their interest in developing an Action Plan to contribute to the development of cooperation in the field of SMEs, which includes experience and knowledge sharing, strengthening institutional capacity and further work for the development of SMEs, within the framework of the Memorandum of Understanding signed in 2018 between Small and Medium Enterprises Development Organization (KOSGEB) on the Turkish side and Tamkeen on the Bahraini Side.

d. Standardization, Conformity Assessment, Accreditation and Metrology

Both Sides expressed their interest to cooperate and to exchange expertise in the fields of standardisation and conformity assessment.

The Turkish Side invited the Bahrain Side to become a member of the Standards and Metrology Institute for Islamic Countries (SMIIC).

The Turkish Side expressed the readiness of the Halal Accreditation Agency (HAK) to share information with relevant institutions of Kingdom of Bahrain in the field of halal accreditation and halal quality infrastructure as well as to conduct cooperation activities within the OIC Global Halal Quality Infrastructure.

Both Sides agreed to explore possible cooperation areas in accreditation, to develop a technical cooperation framework regarding these areas, and to cooperate in developing expertise and knowledge sharing on accreditation related issues.

VI. AGRICULTURE

Both Sides agreed on the importance of cooperating in the exchange of knowledge and experience in the fields of animal welfare, laboratory diagnosis methods and improvement of veterinary services.

Both Sides also decided to develop cooperation and to conduct joint studies between their relevant organisations in the agricultural sector.

The Turkish Side suggested to hold the Agricultural Executive Committee Meeting in the last quarter of 2022, within the framework of the Memorandum of Understanding on Cooperation in the Field of Agriculture between the Government of the Republic of Türkiye and the Government of the Kingdom of Bahrain, signed in Manama on 14 April 2009, in order to monitor and develop cooperation in the field of agriculture.

The Turkish Side suggested to cooperate in the following areas:

- Cooperation on eco-tourism activities in forest areas,
- Increasing and diversifying agricultural product trade between the two countries,
- Increasing the fisheries trade between the two countries,
- Collaboration and sharing of experience in plant production,
- Cooperation on modern irrigation technologies and efficient use of water in agriculture
- Cooperation on livestock and animal health issues.

VII. TOURISM

Both Sides agreed to re-examine the MoU for cooperation in the field of Tourism, signed on the 14th of April 2009, with the goal of enhancing cooperation between both countries in the tourism sector.

Both Sides expressed their desire to exchange expertise in relation to the application of laws and regulations in the tourism sector.

Both Sides shall develop cooperation in the field of vocational tourism training through expert exchange programme.

The Bahrain Side expressed its desire to strengthen tourism cooperation between the two countries in the following fields:

- Tourism marketing and promotion.
- Training and development.
- Exchange of expertise and knowledge transfer.
- Participation in international exhibitions organized by either of the two Sides.
- Establishing joint tourism programs in media and film tourism.

VIII. CULTURE

Both Sides agreed to enhance cooperation in the cultural sector in relation to the following various fields:

- Exchange of expertise in organising and holding exhibitions and various cultural festivals, heritage and museums, and in the preservation and documentation of antiquities.
- Training of specialists and allowing participation in specialised workshops in culture, various arts and antiquities.
- Joint coordination in international conferences and organisations related to culture, antiquities and heritage.
- Participation in cultural activities and events in both countries, including plastic arts, sculpture, graphics and photography.

The Turkish Side expressed its willingness to cooperate in the field of conservation of tangible cultural heritage. To this end, Both Sides recognized the importance of experience sharing and publications. Both Sides also declared their openness on the mutual consultations between cultural heritage authorities of the two countries.

The Turkish expressed its interest to encourage the translation and publication of classical and contemporary literary works in their respective languages to the other.

Both Sides expressed their interest to sign a MoU on Cooperation in Television and Radio between Bahrain's Ministry of Information Affairs and Turkish Radio and Television Corporation (TRT).

IX. EDUCATION

The Bahrain Side expressed its desire to enhance cooperation and develop library practices and activities, especially in the fields of indexing, classification and databases, also enabling academics and researchers to benefit from the Turkish historical archives in conducting their dissertations and research.

Both Sides expressed their satisfaction with the ongoing cooperation between the University of Bahrain (UOB) and Yunus Emre Institute, concerning teaching the Turkish language at the University of Bahrain UOB, under the MoU signed on August 2016. Based on the success of this partnership, Both Sides agreed to encourage more cooperation in this field.

The Bahrain Side encouraged cooperation in the field of quality assurance performance in educational and training institutions and in the field of the National Qualifications Framework.

The Turkish Side expressed its satisfaction with the continuation of the "2017-2019 Implementation Program on Cooperation in the Field of Education" signed between the two countries on February 13, 2017. To follow up the works within the context of this program, the Turkish Side stated its willingness to deepen cooperation with the Kingdom of Bahrain in the field of education.

The Turkish Side informed the Bahraini Side on the activities of the Turkish Maarif Foundation, established in 2016 as a public institution which provides educational services abroad. The Bahraini Side welcomed the information by Türkiye. The Turkish Side also stated the willingness of the Turkish Maarif Foundation to begin a negotiation process for signing a Memorandum of Understanding in order to gain legal status in Bahrain.

a. Higher Education

The Turkish Side noted that it welcomes the acceleration of cooperation within the context of Memorandum of Understanding in the field of higher education between the Council of Higher Education of the Republic of Türkiye and the Ministry of Education of the Kingdom of Bahrain signed in 12 February 2017.

The Turkish Side emphasized the importance of recognition of all Turkish universities by Bahraini authorities. The Bahraini side welcomed the cooperation in this regard in light of the approved criteria of degrees validation by the Ministry of Education which will be shared with the Turkish authorities.

The Turkish Side underlined the importance of encouraging Bahraini students to study in Turkish universities under the framework of Memorandum of Understanding signed on February 12, 2017.

Both Sides emphasized the importance of reciprocal visits in promoting mutual cooperation of their universities and higher education systems.

The Turkish Side offered to grant scholarships by the Presidency for Turks Abroad and Related Communities (YTB) to Bahraini Side in various fields of higher education and research as well as foreign languages. Both Sides agreed to determine the details on necessary application and selection requirements, and placements of scholarships in line with the domestic legislation.

The Turkish Side provided an overview on "The Turkish Language Programme for Public Officials and Academicians (KATİP)" organized by the YTB. In this context, the Turkish Side expressed its willingness to further cooperation with the Bahraini Side to benefit this programme.

The Turkish Side suggested to encourage the alumni associations to be established by the graduates of the universities of the parties in their respective countries and the social and cultural activities to be carried out by the graduates.

Both Sides agreed to sign a Memorandum of Understanding (MoU) on Higher Education scholarships between YTB in Türkiye and the Ministry of Education of Bahrain.

X. HEALTH

Both Sides agreed to enhance cooperation in the following fields:

- Pharmaceutical and Medical devices Regulations.
- Pharmaceutical Procurement and Manufacturing.
- Health Providers Autonomy.
- Overseas Treatment.
- Visiting Doctor.
- Medical Training.
- Professional licensing.

Both Sides agreed to identify health and health tourism as areas of priority to further enhance bilateral cooperation.

Both Sides agreed to sign a Memorandum of Understanding (MOU) in the fields of Health and Medical Sciences.

Both Sides encouraged participation in health fairs and the promotion of high-level visits and exchanges in the field of health and health tourism.

Both Sides agreed to facilitate cooperation on safe tourism opportunities in light of the ongoing pandemic.

XI. TRANSPORTATION AND TELECOMMUNICATION

The Turkish Side suggested initiating the first maritime consultation meeting between the relevant authorities of both countries in order to consider maritime related issues and to enhance bilateral maritime trade under the umbrella of the Agreement on Maritime Transport for Commercial Purposes between The Government of the Kingdom of Bahrain and the Government of the Republic of Türkiye signed in 2006.

Both Sides highlighted the opportunities for cooperation in the following areas;

- Creation and implementation of modern technologies for shipbuilding, yacht construction, ship repair and maintenance and ship recycling of a process-layout preparation and related capacity building for the engineers and technical personnel,
- Modernization/construction of shipyards (docks) in Türkiye and Bahrain.

The Turkish Side expressed its willingness that the Turkish State Railways (TCDD) is ready to cooperate and offer trainings and consultancy services to the Bahraini Side in technical fields such as establishing metro infrastructure, digitalization, capacity allocation and traffic management.

The Bahrain Side expressed its desire to strengthen cooperation in the field of postal services between the two countries through signing a bilateral agreement under the framework of the Universal Postal Union.

XII. YOUTH AND SPORTS

Both Sides emphasized that the "Memorandum of Understanding on Cooperation in the Field of Youth Affairs and Sports Between the Government of the Republic of Türkiye and the Government of the Kingdom of Bahrain" signed on 25 August 2016 in Ankara is an important legal framework to strengthen cooperation between the two countries.

The Turkish Side expressed the importance to organize the 1st Meeting of the Joint Commission in the Field of Youth and Sports in order to consolidate the already existing good relations between the two countries.

Both Sides agreed to enhance cooperation in the youth sector in relation to the following various fields:

- Establishing a joint youth training programme.
- Exchange of visits between Bahrain youth delegations and their Turkish counterparts in various youth programmes (Camps – Conferences – Fora).
- Youth training.
- Exchange of experiences, information and systems in the administering and organising of youth centred entities.
- Exchange of experiences in initiatives and programmes designed for youth that are in line with the strategy for youth in both countries.

Both Sides agreed to enhance cooperation in the sports sector in relation to the following various fields:

- Exchange expertise in sports club management.
- Organizing tournaments and camps for teams from both countries.
- Strengthening cooperation in sports training.
- Strengthening cooperation regarding grants and scholarships for distinguished athletes.
- Discussing sports professionalism and exchanging experiences.
- Organising friendly matches and events.
- Exchange of bulletins, publications and research in sports generally.
- Preparing and implementing joint programmes to promote sports tourism in both countries.
- Exchange of expertise regarding medical sports and physical therapy.
- Exchange of expertise regarding the discovery and nurture of sporting talents.

XIII. GOVERNMENT TENDERS AND PROCUREMENT

The Bahrain Side encouraged Turkish enterprises to register in the E-tendering system, participate in public pre-qualification process published through Bahrain Tender Board's website, look at the procurement plans, which are available in the Tender Board's Website, to be ready to participate in the public tenders.

The Bahrain Side expressed its desire for Turkish enterprises to enter into joint ventures with their Bahrain counterparts to enhance their capabilities and resources, then participate in the tenders as one unit.

Both Sides agreed to exchange expertise in the government tenders and procurement field.

XIV. ENERGY

Both Sides agreed to strengthen cooperation in the fields of renewable energy and energy efficiency.

Both Sides agreed to explore potential investment opportunities in the renewable energy sector, in particular wind and solar energy, waste-to-energy conversion and hydrogen.

Both Sides agreed to carry out joint studies in the field of renewable energy and clean technology through knowledge and experience sharing, seminars and trainings in order to combat climate change and limit its impact.

The Turkish Side invited Bahraini energy companies to participate in the Renewable Energy Zone (REZ) tenders.

The Turkish Side expressed its desire to evaluate comprehensive cooperation opportunities for Petroleum Pipeline Corporation (BOTAŞ) to transfer its expertise and technology in the field of pipeline security and SCADA to Bahrain.

XV. MUNICIPALITIES AFFAIRS

Both Sides agreed to enhance cooperation in the municipal work sector in relation to exchange of expertise and best practices in afforestation and landscape (gardens, parks, streets and major intersections), and in management and development of Central Markets.

XVI. WORKS AFFAIRS, CONSTRUCTION AND CONTRACTING SERVICES

Both Sides agreed to enhance the cooperation in the works affairs sector by establishing a joint committee between Works Affairs of Bahrain's Ministry of Works, Municipalities Affairs and Urban Planning, and Türkiye's Ministry of Transportation and Infrastructure to exchange the experiences in the fields of Roads, Sanitary Engineering, construction and maintenance in both countries to overview and develop the following issues:

- The possibility of Turkish companies participating in large projects in the Kingdom of Bahrain.
- Exchanging experiences in green buildings and energy saving in construction projects and construction specifications and standards.
- Exchanging experiences in the type of materials used in asphalting roads and modern economical methods for road maintenance using environmentally friendly materials.
- Exchanging experiences related to modern technologies used for stormwater drainage and sewage treatment.
- Exchanging experiences in road, bridge and tunnel design, construction, testing and maintenance.
- Exchanging approved road traffic safety specifications.

Both Sides, considering the importance of cooperation on construction and technical consultancy services sectors, agreed to encourage their companies as well as their related institutions for further collaboration.

The Turkish Side underlined that the increasing number of prestigious construction projects, including in the field of airports and energy undertaken by Turkish companies in Bahrain recently, would be a sign for further cooperation and expressed its readiness to undertake more infrastructure and superstructure projects in order to support the economic development of Bahrain.

Both Sides expressed their desire in inviting a delegation of the leading Turkish and Bahraini construction companies to explore the opportunities for superstructure, infrastructure, and housing projects available in both territories.

XVII. ENVIRONMENT & URBAN DEVELOPMENT

Both Sides agreed to develop cooperation between the related organizations and to exchange expertise in the fields of upper-scaled spatial planning initiatives for urban development policies and for sustainable cities, strategic plan framework and land use classifications, zoning regulations, urban renewal projects, and risk management. Including traffic, hydrodynamic, and environmental planning studies. In agreement to share knowledge in urban design (street design, public space, urban realm, etc.) through detailed masterplan, waterfront development planning standards, standards for public facilities and community services, and transit-oriented development opportunities, as well as stakeholder and agency consultations.

The Turkish Side suggested to develop Smart Cities as a potential cooperation area.

The Turkish Side expressed its interest to support town-twinning projects between local administrations for the purpose of knowledge and experience-sharing.

The Turkish Side expressed its readiness on exchanging technical experience in the field of social housing and urban renewal including transferring know-how on improving the institutional infrastructure for mass housing and social facility production for the low and middle income groups.

Both Sides agreed to share experience in management, operation and maintenance of wastewater system and design of treatment plants, sludge management and reuse of treated sewage effluent.

XVIII. SOCIAL SECURITY AND LABOR

Both Sides declared common intention to initiate the negotiations to sign a "Memorandum of Understanding on Cooperation between Social Security Institution of Republic of Türkiye and Social Insurance Organization of the Kingdom of Bahrain".

XIX. TIME AND VENUE OF THE NEXT SESSION

Both Sides agreed to hold the Eighth Session of the Turkish-Bahraini Joint Committee in Ankara, on a date to be mutually agreed upon through diplomatic channels.

Done and signed in Manama on the 31st of March 2022, in two originals in the English language.

eluis

FOR THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF TÜRKİYE

FOR THE GOVERNMENT OF THE KINGDOM OF BAHRAIN

Dr. Nureddin Nebati Minister of Treasury and Finance

Salman bin Khalifa Al Khalifa Minister of Finance and National Economy

TURKISH DELEGATION

Name	Title
H.E. Mr. Nureddin NEBATİ	Minister of Treasury and Finance, Head of Delegation
H.E. Ms. Esin ÇAKIL	Ambassador, Turkish Embassy in Manama
Mr. Dr. Serhat KÖKSAL	Director General, Ministry of Treasury and Finance
Ms. Aylin BEBEKOĞLU	Deputy Director General, Ministry of Trade
Mr. Murat MUŞTU	Head of Department, Ministry of Trade
Mr. Zafer DÜZENLİ	Head of Department, Ministry of Treasury and Finance
Mr. Enes ATAR	Advisor to the Minister, Ministry of Treasury and Finance
Mr. Onur GÖK	Advisor to the Minister, Ministry of Treasury and Finance
Mr. Osman Neşet Tandoğan	Advisor to the Minister, Ministry of Treasury and Finance
Mr. Orhan ERBİR	Deputy Chief of Staff, Ministry of Treasury and Finance
Mr. Hakan HACIAHMETOĞLU	Deputy Chief of Staff, Ministry of Treasury and Finance
Mr. Mehmet Ali KÖSE	Advisor to the Minister, Ministry of Treasury and Finance

Mr. Mehmet Esat MERT Advisor to the Minister, Ministry of Treasury and Finance Mr. Fatih UYSAN Advisor to the Minister, Ministry of Treasury and Finance Mr. Prof. Dr. Mehmet ÖZKAN Member of the Board, Turkish Maarif Foundation Mr. Tacettin Talha GÜNAYDIN Chief of Staff, Turkish Maarif Foundation Mr. Sadullah UZUN The Scientific Vice Chairman. Technological Research Council of Turkey (TÜBİTAK) Mr. Abdullah DENİZ Country Advisor, Investment Office of the Presidency of the Republic of Turkey Mr. Tevfik KALKAN Expert, Ministry of Treasury and Finance Mr. Mustafa Oğuzhan KORKMAZ Trade Expert, Ministry of Trade Associate Trade Expert, Ministry of Trade Ms. Hümeyra AKKAŞ Associate Expert, Ministry of Treasury and Mr. Sinan SERDAR Finance Ms. Dr. Nihad ABUNASSER Programme Coordinator, The Scientific and Technological Research Council of Turkey (TÜBİTAK)

Translator

Mr. Turgut AVCI

BAHRAINI DELEGATION

Name	Title
H.E. Sheikh Salman bin Khalifa Al-Khalifa	Minister of Finance and National Economy
H.E. Yusuf Humood	Undersecretary, Financial Affairs, Ministry of Finance and National Economy
H.E. Amna Ahmed Alrumaihi	Undersecretary, National Economy, Ministry of Finance and National Economy
H.E Dr. Mohammed Mubarak bin Ahmed	Director-General of Schools Affairs, Ministry of Education
H.E. Sheikh Hamad bin Salman Al-Khalifa	AUS, Domestic & Foreign Trade, Ministry of Industry, Commerce & Tourism
H.E. Eng. Nawaf Hashem Alsadeh	AUS, International Cooperation Affairs, Ministry of Finance and National Economy
Sheikh Mohamed bin Isa Al Khalifa	Director, Office of the Minister, Ministry of Finance and National Economy
Sheikh Feras Abdulrahman Al Khalifa	Director - International Relations Directorate, Ministry of Finance and National Economy
Dr. Fatima Ahmed Albuainain	Director of Curricula, Ministry of Education
Mr. Ali Shubbar Jawad	Director of Testing and Metrology, Ministry of Industry Commerce & Tourism
Mr. Manaf Ahmed Al Mannai	Director of Foreign Trade, Ministry of Industry Commerce & Tourism
Ms. Dalal Buhejji	Executive Director - Investment Origination, Bahrain Economic Development Board
Mr. Bader Ali	Regional Director - MENA, Bahrain Economic Development Board
Sheikha Nayla Al Khalifa	Director - Communications & Knowledge Management, Bahrain Center for Strategic, International, and Energy Studies (Derasat)
Mr. Abdulla A.Hameed Al Aradi	Chief, Arab Countries Relations Organizations - International Relations Directorate, Ministry of Finance and National Economy

Mr. Feras Adel Rashdan

Projects Leader - Public Revenue Policy
Directorate, Ministry of Finance and National
Economy

Ms. Asrar Yahya Abdulghaffar

Conselor / Afro-Asian Affairs Sector, Ministry of
Foreign Affairs

Mr. Mohamed Isa Ahmed International Cooperation Affairs, Ministry of Finance and National Economy

Dr. Fatima Abrest Altasia un

Mr. Ali Shubbar Levall

Mr. Manuf Alamen of Marour

Ms. Dalai Buhen.

Mr. Bader Al-